



TRĂCĂRA ROSIE

Organ al comitetelor orașenesc și raional P.M.R. Arad și al sfaturilor populare orașenesc și raional

Anul XIII
Nr. 3609

4 pagini 20 bani

Marți
13 martie
1956

| | | | |
|---|----------|---|--------|
| - E sărbătoare pentru fiecare | pag. 2 | - Alegerile — înflăcărată manifestare a încrederii și afașamentului oamenilor muncii față de partid și guvern | pag. 3 |
| - Informații | pag. 2 | - Opinia publică arabă salută conferința de la Cairo a șefilor celor trei state arabe | pag. 4 |
| - Programul de radio | pag. 2 | - Intrevederea dintre ministrul Afacerilor Externe francez Pineau și Nehru | pag. 4 |
| - Sport | pag. 2 | | |
| - In vizită la colectivitățile din Șag | pag. 2 | | |
| - Despre formele de trecere a diferitelor țări la socialism | pag. 3-4 | | |

Am votat pentru bunăstare, pentru socialism, pentru pace

VOTUL TEXTILISTELOR

Gospodinele își spun cuvântul în viața obștească

Duminică am ales pe reprezentanții noștri firești, pe cei mai buni, pe cei mai harnici, pe cei mai devotați și cinstiți dintre noi. Prin votul ce l-am acordat cu multă încredere, azi acești destoinici fii ai poporului sînt deputații noștri. Tutaror, ori unde ar munci ei, alegătorii le urează spor la muncă!

Oamenii muncii din orașul și raionul nostru sînt convingiți că cei peste 1000 de deputați aleși în sfaturile populare, călăuzindu-se după rodnică experiență a Sovietelor și sub îndrumarea partidului, vor ridica la un nivel mai înalt munca sfaturilor populare. Deputaților noștri le revine îndatorirea de mare cinste de a mobilita masele largi populare la traducerea în viață a sarcinilor puse de cel de-al II-lea Congres al partidului prin prevederile Directivelor celui de-al doilea plan cincinal. Sfaturile populare pot aduce serioase contribuții în ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii, în înlăturarea lipsurilor ce mai există încă și mai cu seamă în sporirea bunurilor de larg consum și în îmbunătățirea calității acestora.

Am votat pentru consolidarea victoriilor obținute pînă acum sub steagul de luptă al partidului nostru, pentru noi victorii ce vor fi cucerite pe frontul socialismului. Ideea aceasta exprimată în mil de forme a însușit ieri zecile de mil de alegători din orașul și raionul nostru.

Desfășurate în condițiile creșterii continue a conștiinței poporului nostru, alegerile de la 11 martie — puternică manifestare a unității poporului în jurul partidului și guvernului său — au exprimat voința tuturor celor ce muncesc de a lupta necontenit pentru întărirea statului nostru democrat-popular.

Alegerile au demonstrat cu hotărîre că stăpîniții de azi ai patriei noastre, oamenii muncii de la oraș și sate, consideră politica partidului drept propria lor politică și sînt mai puternic rindurile sub steagul de nebruit al partidului pentru înflorirea unei vieți mai bune, pentru înflorirea patriei noastre dragi, pentru pace.

La secția de votare nr. 3, amenajată în clubul uzinelor „30 Decembrie”, au votat un mare număr de textiliste. Ele au venit să-și dea votul candidaților pe care l-au propus în adunările ce au avut loc în cadrul întreprinderii și ale căror nume au fost trecute pe buletinele de vot ale acestei secții: Elena Drăgan, filatoare, și Maria Petrilă, inginer, director adjunct al uzinelor.

În cinstea sărbătorii întregului popor — alegerile de deputați în sfaturile populare — colectivul uzinelor „30 Decembrie” a obținut succese însemnate; începînd de la 1 martie atît filatura cit și țesătoria și-au depășit zilnic planul de producție cu 9—10 la sută. Zi și noapte mașinile au funcționat din plin, dînd sute de metri de pînză peste plan, darul textilistelor pentru ziua alegerilor. Pentru noi succese în

producție, pentru sporirea producției de țesături, și-au dat textilistele votul lor, în ziua de 11 martie, candidaților Frontului Democrației Populare.

Printre textilistele ce au votat la această secție în primele ore ale dimineții se numără filatoarele frunțașe Maria Roșu, Liliția Comiza precum și țesătoarele frunțașe Maria Bökös și Sabina Roșu.

— Lucrez de mulți ani la UTA — a spus tov. Maria Roșu, în momentul cînd a introdus buletinul în urnă, dar înainte noi, femeile, primeam un salariu mult mai mic decît bărbații, cu toate că lucram cot la cot cu ei. Acum, după munca noastră, sîntem răsplătite cum se cuvine. Pentru prețuirea muncii noastre, a femeilor, mi-am dat astăzi votul, candidaților poporului muncitor.

Alături de muncitoarele vîrstnice, s-au prezentat în fața urnelor și reprezentante ale tinerei promoții de textiliste. Multe dintre ele votează pentru prima dată. Cu mult înainte de orele 6, s-au prezentat la secția de votare toate muncitoarele care locuiesc la cîmin, absolvente ale școlii profesionale. Pentru tinerețea lor fericită, pentru condițiile minunate de muncă ce li s-au creat, au votat Elena Romaniuc, Ana Ghițan și altele textiliste tinere.

Alegătorii care s-au prezentat la această secție de votare în jurul orelor 10, s-au adunat în sala de spectacole a clubului, unde echipa culturală a uzinelor „30 Decembrie” a prezentat un frumos program artistic. Timp de două ore, ei au urmărit programul compus din cîntece, dansuri și o scenetă satirică despre alegerile din trecut.

Încă înainte de orele 6 dimineață, au venit la secția de votare nr. 1 din Gal, muncitorii care au lucrat în schimbul de noapte la întreprinderea „7 Noiembrie”, țărani muncitori și colectivități din cartier.

Alături de aceștia au venit și un mare număr de gospodine. În trecut, ele n-aveau nici un drept. Acum însă s-au prezentat cu mîndrie în fața urnelor pentru a-și îndeplini o îndatorire cetățenească de onoare și de răspundere. Ele au votat pentru înflorirea continuă a cartierului lor, pentru noi realizări obștești.

Printre gospodinele care votaseră încă înainte de ora 7 dimineață, se aflau Maria Marc, Cristina Puterici, Sofia Răzvan și Maria Armașki.

— Am dat cu încredere votul meu candidaților F.D.P. — a spus gospodina Maria Marc, după ce a introdus buletinul în urnă. Cu ajutorul nostru, al cetățenilor din cartier, cei cărora le-am dat azi votul, vor realiza noi înfăptuiri pentru îmbunătățirea traiului oamenilor muncii.

Și la secția de votare nr. 2 au votat un mare număr de gospodine. Pînă la amiază aici au votat aproape jumătate din numărul total al alegătorilor, dîndu-și cu bucurie votul candidaților Frontului Democrației Populare.

Sînt mîndri de aleșii lor

E dis-de-dimineață. Grupuri, de bărbați și femei, locuitorii străzilor din jurul școlii de 7 ani nr. 2, se îndreaptă spre școala unde este secția de votare nr. 11. Ilie Agavrițoiu și Nicolae Drăucean, amîndoi muncitorii la „Teba”, au venit la votare împreună cu mai mulți alegători, încă în primele ore ale dimineții. Iată în fața urnei pe lină Florica Baci, filatoare frunțașă la „Teba”.

— Sînt mîndră că primul meu vot îl dau acelor care au luptat pentru ca azi să pot vota. Pe candidații îi cunosc din fabrică. Sînt oameni cei mai vrednici în care noi am pus mare nădejde.

Tot pentru prima dată votează și tinerele Eva Horváth și Ghizela Klein, muncitoare la întreprinderea „7 Noiembrie”.

Într-o sală a școlii a început să cînte muzica. Pionierii de la școlile de 7 ani nr. 2 și 3 prezintă un program artistic. După ce votează, cetățenii arsluți cîntecele, poeziile, și admiră dansurile prezentate de pionieri.

La secția de votare e animație și veselie. Oamenii votează pentru o viață mai bună, pentru fericirea lor și

a copiilor lor. În fața comisiei de votare s-a prezentat Elena Lingurar cu copilul în brațe.

— Votez azi pentru viitorul copilului meu, pentru pace. Înainte, noi țiganii n-aveam dreptul la vot. Azi lucrăm în fabrică și votăm.

Pe scenă, locul pionierilor l-a luat orchestra din cartier. A început perinața. Sala a devenit neîncăpătoare, fiindcă în joc au fost atrași și cei mai sfoși, care stăteau pe bănci sau pe la ușă.

Înseară, la secția de votare era liniște. Votaseră aproape toți alegătorii. Vasile Boar, din comisia de votare, împreună cu agitatorul Pavel Iojă, au plecat cu urna volantă pe la casele celor bolnavi. Pe strada Atanasoff nr. 3, cei cu urna volantă au intrat în locuința lui Frima Rubinfeld. Aici e o bătrînă bolnavă, care n-a putut veni să voteze. Ea a introdus cu drag buletinul de vot în urnă, mulțumind oamenilor care au avut grijă să poată vota și ea. Pe aceeași stradă, la nr. 8, locuiește tînărul Ioan Hididiș. Are un picior în ghips. El a votat

pentru prima dată și și-a exprimat părerea de rău că a trebuit să-l vîna cu urna ascasă.

Urna volantă s-a dus apoi la Rozalia Messer și pe la alții, care n-au putut veni la vot.

Înte-un cartier al orașului

Orele 6 dimineață. Sala mare frumos pavoazată și primiltoare a secției de votare nr. 17 își așteaptă alegătorii. În fața unei mese, acoperită cu pînză roșie, membrii comisiei de votare și-au deschis dosarele cu listele alegătorilor.

Pe ușa secției intră un grup de alegători, tineri și vîrstnici îmbrăcați în haine de sărbătoare. Fețele lor înroșite de vîntul rece al dimineții exprimă multă bucurie. Au plecat de acasă pînă nici nu s-a luminat bine de ziua să voteze deputații propuși de ei cu cîteva săptămîni în urmă.

— Am plecat devreme, de acasă cu gîndul să nu mi-o ia altul înainte, se adresează tovarășilor din comisie Ecaterina Comița, muncitoare la uzinele „30 Decembrie”.

Spre secția de votare se îndreaptă tot mai mulți alegători. Unii din ei au mai votat, alții, votează pentru prima dată. Tovarășele Maria Ștefan, Victoria Istodorescu și alții din echipa de ordine conduc alegătorii la cabinetele de votare, dîndu-le lămuririle necesare.

Numerul în două ore, de la începerea votării, la această secție peste 250 de alegători și-au depus votul lor. Pînă la orele 15 după amiază, au votat mai bine de 1.800 de alegători.

În timpul mesei echipa cu urna volantă a plecat la gara C.F.R., solicitați fiind de muncitorii și funcționarii care, nu puteau părăsi serviciul.

Bucuria vorbea deopotrivă pe fețele lor

Colectivitățile din Vinga au votat în primele ore ale dimineții. Bucuria vorbea deopotrivă pe fețele lor, fie că erau familii de romîni ori de maghiari, cum deopotrivă munca în gospodărie le-a însemnat viața.

— Acum în patria noastră — oamenii muncii de diferite naționalități se bucură de aceleași drepturi cu cele ale poporului român. Muncind cu înzestărie ei își dau toată contribuția la făurirea unei vieți noi, fericite și îmbelșugate, la construirea socialismului în patria noastră.

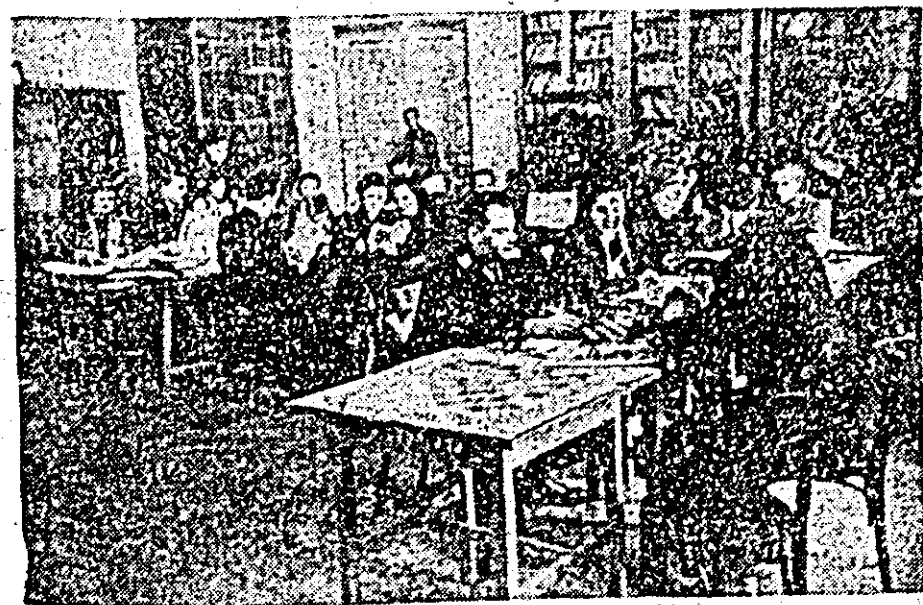
Spre secția de votare se îndreptă și Ioan Sas, împreună cu nevasta și feciorul lor. Muncind cu sîrguință în cadrul gospodăriei agricole co-

lective, familia lui Ioan Sas a reușit ca în acest an să efectueze peste 900 zile-muncă. Dar dreptul că nici viața ca acum n-a mai trăit această familie. Comunistul Bansch, Iosif, colectivist frunțaș, cel care a avut singur aproape 500 zile-muncă și soția lui Iuliana, care pe lângă munca din propriul cîmin a realizat peste 200 zile-muncă în gospodăria colectivă, în clipa alegerilor și-au manifestat fericirea de a-și vedea cei patru copii crescînd voinici, sub ochii lor, iar ei le pot îndeplini asemenea dorințe la care cu cîteva ani în urmă nici nu s-ar fi putut gîndi.



IN CLISEU: Votază colectivista frunțaș Iosif Bansch. Din cabina de vot leze mulțumită colectivista Dominica Bosilkov, membră în gospodăria colectivă „Hristo Botev” din comuna Vinga.

LA CASA ALEGĂTORULUI



Alegătorii de la secția de votare nr. 18 de la satul popular orașenesc, au putut petrece cîteva ore plăcute după vot în casa alegătorului, învecinată cu sala secției de votare, unde au avut la îndemîină jocuri de table, șah, muzică, ziare, cărți și tot felul de reviste.

UNITATE DE VOINTĂ

Fumul alb al unei locomotive se zărește din depărtare. În Depou e obișnuitul aspect de oameni care intră și ies din tură, unii își lasă lucrul în primire, alții părăsesc depoul cu mulțumirea datoriei împlinite.

În drumul său din Bistrița pînă aici la Arad, fochistul Alexandru Albu a înțîlnit sate și orașe însemnate în haine de sărbătoare, dar nicăieri nu i s-a părut altă de frumos ca aici, în Depou, unde a venit să-și ia în primire locomotiva, după o reparație generală, și să o ducă în orașelul său. Pretutîndeni steaguri, grupuri de oameni, care se îndreaptă către secția de votare. S-a amestecat în mulțime și acum iată-l în fața urnei votînd. În secția de votare intră un grup de 6—7 oameni veseli, care cer comisiei buletinele de vot și se apropie de cabine împreună. Lumea îi privește cu simpatie — se vede bine că sînt cunoscuți. Utemistul Alexandru Albu se interesează cine sînt acești oameni și află că sînt mecanicii cincisuliști de la Depou, care au cînsit alegerii cu cele mai importante realizări obținute de ei pînă acum.

Peste cîteva clipe votează unul dintre ei, comunistul Ilie Ioan, mecanic cincisulist pe locomotiva nr. 230.234, și fochistul său Gheorghe Jurcuță. Acești doi tovarăși au realizat cea mai mare economie pe întreg Depoul Arad, consumînd într-o lună, cu aproape 40.000 kg. combustibil mai puțin decît prevedea norma convențională.

— Da mai făceți-ne loc și nouă, li se adresează cu prietenie comunistul Francisc Santa, membru în biroul organizației de bază a Depoului și în comitetul orașenesc de partid, unul din cei mai harnici mecanici cincisuliști din Depou, care împreună cu brigada sa, și-a luat angajamentul

ca vor realiza între două reparații generale 220.000 kilometri fără reparații, în loc de 100.000 cit este prevăzut. Viitoarea reparație generală a locomotivei tov. Santa va fi făcută la 2 octombrie, dar pînă în ziua alegerilor brigada a realizat peste plan 66 mii kilometri fără nici o reparație importantă, ceea ce îndreptățește pe oricine să fie convins că angajamentul va fi cu mult depășit.

Dar utemistul din Bistrița mai mult l-a plăcut mecanicul cincisulist Ioan Neagu, despre care aflase că avînd cele mai bune rezultate în munca pe liniile principale, a fost

trimis în schimb de experiență, pe o linie secundară, ca, să demonstreze celerităților de aici că și pe liniile secundare se pot obține rezultate frumoase în muncă, se pot dobîndi economii mari și locomotiva poate fi perfect întreținută, totul depinzînd de priceperea și voința mecanicului și a ajutoarelor sale.

— Așa ceva am putea învăța și noi — își exprimă convingerea unul tovarăș din apropiere alegătorul musafir. Comunistul Ioan Neagu a dovedit realizabil un lucru ce și la noi în Depou se discută mereu. La întoarcere le voi spune cum a reușit tov.

Neagu să realizeze 12 la sută economie de combustibil convențional pe o linie secundară și le voi propune să studiem și noi această problemă și să cerem organizarea unui schimb de experiență-cu tovarășii de pe liniile principale.

Oamenii nu se cunoșteau. Erau alegători din două orașe ale țării, care s-au înțîlnit în fața urnelor dar în clipele acestea au dovedit că sînt uniți prin aceeași unitate de voință și de luptă, sub conducerea partidului, pentru mai bine, pentru viața ce-i nouă a patriei.

M. ROS-NEELD



La secția de votare de la depoul de locomotive din Arad au votat în ziua de 11 martie și mecanicii cincisuliști tovarășii Ilie Ioan, Francisc Santa și Ioan Neagu.

E sărbătoare pentru fiecare

În jurul orei opt numărul cetățenilor care se îndreaptă spre secțiile de votare sporește. Oamenii în vârstă și tinerii își ridică buletinele, intră în

cabină, iar când se întorc cu ele împăturite și le introduc în urnă, pe fețele lor poți citi emoția momentului.

Votază pentru întâia oară

Fără îndoială, cei mai emoționați sînt tinerii care votează acum pentru întâia oară.

Întâ-n la secția de votare nr. 20. Sosește un grup de tineri fete, cleve de la Școala Medic nr. 5. Printre ele se află Munția Florica și Rafla Rob din clasa X-a. Cu toate că se încurajază una pe alta, li se vede că co-

lo emoția. Întrebate de noi, ele își exprimă bucuria de a vota pentru prima dată, lucru ce nu ar fi fost posibil pe timpul burgheziei. Tocmai de aceea, ele și-au dat toată silința la studiu, astfel că acum, la primele lor alegeri, se pot mândri cu rezultate din cele mai bune.

Știm că munca noastră e apreciată

Bucuria de a-și da votul ca unul din Frontului Democratice Populare o au nu numai elevii, ci și profesorii lor. Acest lucru ni l-a declarat tovarășa Maria Lăzărescu, profesoară la Școala de 7 ani nr. 16. Pe tov. Maria Lăzărescu am găsit-o acasă tocmai când, împreună cu soțul său, se pregătea să plece spre secția de votare. Am profitat de ocazie și i-am pus câteva întrebări.

„În școli — ne răspunde tov. Lăzărescu — noi, cadrele didactice depunem multă muncă. Apropierea de fiecare copil, formarea caracterului copilului, instruirea sa, e o treabă importantă și grea. Spre deosebire de trecut, acest lucru este azi recunoscut și apreciat. Recentul Comunicat al Biroului Politic al C.C. al P.M.R. oglindește grija față de cadrele didactice, preocuparea pentru îmbunătățirea nivelului lor de trai. Întâ-n de ce, alături de toți profesorii și învățătorii, voi vota și eu azi cu încredere pentru candidații Frontului Democratice Populare.”

Aceiași gânduri ni le-a mărturisit la ieșirea din secția de votare și prof. dr. Petre Spînu, membru corespondent al Academiei R.P.R.

„N-am visat niciodată ca munca mea să fie atât de apreciată ca azi. Înainte vreme mă puteam considera bucurios dacă aveam un post. Azi însă simt, și sînt fericit pentru aceasta, că valoarea muncii mele este recunoscută și răsplătită. Sprijinit de regimul nostru democrat-popular, voi munci și de aci înainte în domeniul științei, cu cel mai multă înșuflețire dect pînă acum. Și aceasta pentru că azi trăim în condițiile cele mai favorabile de libertate. De aceea pot spune că mi-am îndeplinit cu mare plăcere îndatorirea de cetățean, votînd pentru candidații Frontului Democratice Populare.”

Dar oamenii noștri de știință nu numai că afirmă acest lucru, ci ei traduc vorbele lor în fapte.

De acest lucru ne-am convins vizitîndu-l pe profesorul Ion Grigorescu, rectorul Institutului Agronomic Arad. L-am găsit în laborator. Votase încă de dimineață și acum lucra la cercetările științifice prevăzute în cadrul catedrei. Nu voia să piardă nici o clipă ce poate fi folosită muncind. Mai ales acum după ce a votat, când trăia încă impresia momentului, simțea nevoia să muncească să obțină rezultate prin care să cinstească această zi importantă din viața poporului nostru. Ne-am permis să-l întrerupem pentru o clipă și să facem un schimb de păreri asupra desfășurării alegerilor.

„Sînt impresionat — începe a ne spune tov. I. Grigorescu — de ordinea în care se desfășoară alegerile, de buna dispoziție a cetățenilor ceea ce se deosebește radical de aspectele de dinainte de război când alegerile se caracterizau prin dezordine, scandaluri și demagogie”. Continînd discuția asupra semnificației alegerilor de azi, tov. I. Grigorescu mai spune: „Sfîtul popular regional și orășenesc ne-au sprijinit în rezolvarea unor serii de probleme ale Institutului. La ele vom apela și de aci înainte cînd vom avea probleme gospodărești de rezolvat.”

Continuarea acestei idei o face tovarășul conferențiar Nicu Filip Mihăescu spunînd: „Candidatul pe care l-am votat în circumscripția noastră, dr. I. Pescariu, este un om gospodăr și sîntem siguri că va fi de mare ajutor în rezolvarea problemelor gospodărești ale orașului.”

Privind spre viitor

Ora 12. E soare și destul de cald. Pe bulevard animația începe să fie din ce în ce mai mare. După ce au votat, oamenii se plimbă liniștiți. Își schimbă impresii. Mai sînt încă mulți, care pînă la această oră încă

nu au votat. Nu uită însă nici ei că au de îndeplinit o îndatorire cetățenească. Întâ-n, din mulțimea de oameni se desprind grupuri vesele de tineri îndreptîndu-se spre secția de votare nr. 18. Sînt studenții de la Institutul Agronomic Arad. Printre ei recunoaștem pe Valer Mureșan și Constantin Mizgan, din anul V, Ioan Popovici, Constantin Ciobolaru, Constanța Dirlea și alții. Ei sînt fruntași la învățătură și în activitatea politică — educativă. Valer Mureșan și Constantin Mizgan își termină studiile peste câteva luni și vor pleca să muncească ca specialiști în satele patriei noastre. Ca atare ei sînt îndeaproape interesați ca în sfârșitul populare să fie aleși cei mai buni și mai gospodării oameni căci de ajutorul lor vor avea nevoie. În candidații Frontului Democratice Populare au încredere și le acordă cu drag votul.

Privind șirul votanților atenția ne este atrasă la un moment dat de vocea cristalină a unui copilăș: „Al votat? Al votat bine mamă?”. În persoana mamei cunoaștem pe cunoscuta artistă a Teatrului nostru de stat Olimpia Didilescu. E și ea foarte emoționată așa cum nu sîntem obișnuiți să o vedem pe scenă. Ne vorbește despre teatrul de ieri și teatrul de azi: „Știi cum eram noi apreciați înainte. Grea era viața unui artist. Acum însă arla e pusă cu adevărat în slujba poporului, iar noi am devenit cu adevărat oameni de artă. Toată lumea ne respectă. Noi nu putem uita aceasta. Înțelegeți deci de ce am votat azi. Și la întrebarea băiatului pot răspunde că am votat bine. Am votat chiar pe unul din tovarășii colectivului meu de muncă.”

... Dar este nu sînt gîndurile și impresiile care se pot împărlăși într-o asemenea zi. Cîte scene emoționante nu poți vedea.

Întâ-n: Pe ușa secției de votare intră Emilia Cișpan în vîrstă de 83 de ani însoțită de doi nepoței. Bunica își la buletinele și intră în cabină. Nepoții cu cravată de pionieri în jurul gîtului, cu fețele îmbujorate o sprijină cu dragoste. Bunica nu vorbește multe. Ochii ei care privesc cu dragoste la nepoței spun însă îndeajuns. La viața ei poate nu se mai gîndește mult, dar la viața, la viitorul nepoților se gîndește fără îndoială. Gîndind la fericirea nepoților ea introduce buletinele în urnă. Cu aceeași gînduri, cu bucuria vieții noi din patria noastră a votat și văduva Laudara Ceclia în vîrstă de 100 de ani și 6 luni.

Votul tinerelor mame

Învățătoarea Magdalena Ruck din Sintana se pregătea tocmai să plece acasă, cînd tovarășele cu urna volantă au intrat în salonul maternității. Micul ei Volker care a împlinit șapte zile, aștepta gata înfășat să facă prima plimbare...

— Sînt bucuroasă — a spus tînăra mamă că și zici mi s-a dat prilejul să votăm. Înainte de a părăsi spitalul aș vrea să mulțumesc pentru grija de care am fost înconjurată eu și băiatul meu. Deu votul meu convins că deputații noștri vor munci în așa fel încît copiii mei și toți ceilalți copii vor avea o viață fericită.

Pentru tînăra Elisabeta Bratoșin din Varias, bucuria de a fi pentru întâia oară mamă se asociază cu bucuria primului vot. A împlinit tocmai optsprezece ani. Cu obrazul îmbujorat de emoție a împăturit cu grijă buletinul.

Florica Armațchi distilatoare, la fabrica „7 Noiembrie”, era mamă de abia un ceas, cînd a sosit urna volantă la spital. Totuși a ținut și ea să voteze.

O ușoară osteneală și nespuse de multă fericire se putea citi în ochii ei.

— Soțul meu și cu mine ne-am dorit o fetiță. Ce bine îmi pare că dorința mi s-a realizat! Prin votul meu vreau să mulțumesc regimului nostru de democrație populară pentru tot ceea ce ne-a dăruit pînă acum și pentru tot ce va face și de acum înainte pentru binele și fericirea căminelor noastre.

—O—

La ce s-au gîndit doi căldărari

Gabor Rupi și Matei Samu sînt căldărari din Regiunea Autonomă Maghiară veniți la spoi de vase. Zia votării i-a prins în Arad. Ei n-au uitat totuși că au o obligație cetățenească: să voteze. Și întâ-n prezentîndu-se la o secție de votare din oraș.

Sînt trecuți în lista suplimentară și apoi li se înmînează buletinele de vot. Cel doi căldărari intră în cabină și apoi se apropie de urnă. Liniștiți, părăsesc apoi secția de votare.

Un tovarăș care observase toată scena, se apropie de ei și-i întreabă cum au ajuns aci. Gabor Rupi se gîndește o clipă și apoi răspunde: „Noi de mici sîntem oameni muncii și nu uităm cît eram de huliți înainte vreme. Acum ne sîntim și noi cetățeni adevărați al țării... Și mai e ceva. Am auzit că unii vrămași de peste hotare amenință mereu cu război. Noi nu vrem că gîndurile lor să prindă viață. De aceea am venit azi să votăm, ca prin votul nostru să întărim puterea poporului.”

Și ca Gabor Rupi gîndesc mulți.

niș și s-a angajat să lupte cu hotărîre pentru înlăturarea lipsurilor a-ute în muncă.

— Sînt bucurios de realizările obținute de gospodăria colectivă din Șag. Mi-a plăcut foarte mult dorința colectivității de a vedea gospodăria colectivă cît mai mare și mai puternică. Le doresc să meargă mereu înainte, din succese în succese. În câteva cuvinte vreau să spun ceva și despre gospodăria noastră colectivă. Noi ne pregătim temeinic pentru desfășurarea la timp a lucrărilor agricole de primăvară. Pînă acum, am terminat selectatul semințelor. În ateliere se repară ultimele mașini și unelte agricole. Trebuie să arăt însă că deși în acest an am primit în gospodărie 35 de noi familii, în această direcție noi am făcut prea puțin. În urma studierii Raportului de activitate al C.C. al P.M.R. la Congresul al II-lea al partidului, consiliul de conducere și organizația de bază vor desfășura o largă și temeinică muncă politică de convingere, de la om la om, pentru a atrage cît mai mulți țărani muncitori cu gospodării individuale în gospodăria colectivă. Ne vom înzeci eforturile ca prin aplicarea regulilor agrotehnice înaintate, să punem bazele unei recolte bogate încă din primul an al celui de-al doilea plan cincinal.

Țăranul muncitor cu gospodărie individuală Moise Barna, din comuna Șag a vorbit vizitatorilor despre ajutorul primit din partea gospodăriei colective.

— De la gospodăria colectivă din Șag am primit un mare ajutor. Ne-a dat semințe de soi; la atelierele gospodăriei ne-am reparat uneltele și mașinile agricole pe care le avem și de multe ori gospodăria ne-a împrumutat mașinile necesare.

Mulți au fost aceia care și-au împărlășit experiența lor cu ocazia acestui schimb de experiență, care va contribui la obținerea în acest an a unor producții mărite la hectar.

P. SIMULESCU



De la comitetul organizatoric A.V.S.A.P. al orașului Arad

La sediul comitetului organizatoric A.V.S.A.P. al orașului Arad, din str. 7 Noiembrie nr. 22, înainte de masă, se fac înscrieri la cursurile de aviație sportivă și aeromodelism. Înscrierile se mai pot face și la sediul aeroclubului din bulevardul Republicii nr. 44, zilnic, după orele 17. Doritorii vor afla aici, condițiile de înscriere, programul și datele de plecare la cursuri. Cursurile își vor începe activitatea la 15 martie 1956.

În fiecare duminică, la orele 10 dimineața în sala aeroclubului „Merescu” se vor ține consultații, informații din domeniul aviației sportive, expuse de specialiști.

Tot în sala acestui club, în fiecare duminică, la orele 10 dimineața, se vor expune un ciclu de conferințe, pe diferite teme din domeniul aviației. La 18 martie se va expune conferința „50 de ani de la primul zbor al avionului românesc, conceput și construit de Traian Vuia”.

În aceeași zi, la orele 18, se va face o expunere despre avioanele sursă. Expunerea va fi urmată de o reuniune tovarășească, între aviatorii și tinerii. Intrarea se face pe bază de invitații, care se ridică de la comitetul organizatoric A.V.S.A.P. al orașului.

La 25 martie se va ține conferința „Aviația sportivă din patria noastră”. Expunerea va fi urmată de proiecții-diafilm.

Concurs de tir și telegrafie

De curînd, comitetul organizatoric A.V.S.A.P. al orașului Arad a inițiat un concurs de tir și telegrafie. La concurs au participat numeroase femei din întreprinderile și instituțiile orașului nostru.

Cele mai bune rezultate le-a obținut tov. Elena Cucula, muncitoare fruntașă în producție la uzinele textile „30 Decembrie”.

Concursul de telegrafie a avut loc în cadrul cercului de telegrafie de la

P.T.T. La acest concurs s-au evidențiat, în mod deosebit, tov. Maria Drîncu, Elena Prîsăcaru și Florica Chișu. La începutul cursului aceste tovarășe nu șiau aproape nimic din „secretele” transmisiunii. În cadrul cercului A.V.S.A.P. ele au învățat transmiterea telegramelor cu ajutorul alfabetului Morse. Într-un timp relativ scurt, aceste tovarășe au învățat o meserie utilă și plăcută, putînd ori cînd să muncească în telegrafie.

CONCERT LECTIE

Miercuri, 14 martie 1956, orele 18, în sala mică a Palatului cultural va avea loc al II-lea concert lectie din stagiunea 1955—56, prezentat de Filarmonica de Stat Arad.

In program: Simfonia VI-a în Fa major „Pastorală” de L. v. Beethoven, audite de discuri.

Conferențiar: Victor Irimescu.

Muzeul Palatului cultural poate fi vizitat duminică, marți și vineri înainte de masă, de la orele 10—13 și după masă de la orele 16—19.

DE LA UNIVERSITATEA POPULARA S.R.S.C.

Miercuri, 14 martie, orele 18, la sediul S.R.S.C., din bulevardul Republicii nr. 87, etajul I, tov. profesor Kovács Géza va vorbi despre „Dezvoltarea industriei în orașul Arad”.

Inspectoratul raional „ADAS” Arad comunică:

Toți cetățenii asigurați obligatoriu cu bunuri agricole, clădiri, animale, etc. sînt rugați să achite primele de asigurare, rămășițele din anii anteriori și rata I din 1956. De asemenea să se achite rata II-a pe 1956, scadență după 1 martie 1956.

Pentru neachitarea rămășițelor se va aplica majorarea de întîrziere și grade de urmărire.

Ghișeul este deschis zilnic între orele 7—15 pe strada Gh. Lazăr nr. 20 (în clădirea secțiunii financiare raionale).



Recomandăm din programul posturilor noastre de radio, azi, 13 martie 1956:

PROGRAMUL I. Radiojurnal și buletin meteorologic — la orele 7, 17, 30. Radiojurnal și buletin sportiv — la orele 23. Buletin de știri — la orele 12,55; 15,30; 18,55. Muzică populară din regiunea Timișoara — la orele 8,10. Emisiune muzicală pentru copii — la orele 9,30. Concert de prim — la orele 13. Muzică simfonică de compozitori brazilieni — la orele 13,40. Cîntă orchestra de muzică populară din țări de democrație populară — la orele 15,01. Muzică ușoară de Hary Reininger — la orele 15,35. Jurnal de știință și tehnică pentru tineret — la orele 16,15. Lucrări simfonice de Rimski Korsakov — la orele 16,45. Muzică corală de Ion Morozov — la orele 18,15. Să învățăm limba rusă cîntînd — la orele 18,35. Program muzical la cererea fruntașilor — la orele 19. Gazeta Radio — la orele 19,30. Muzică populară românească —

la orele 20. Lucrări concertante interpretate de violonistul Yehudi Menuhin — la orele 20,15. Călători și călătorii: „Povești din Pakistan” de N. Tihonov — la orele 21,15. „Compozitori romîni” — Dimitrie Cucliu — la orele 21,30. Balade și jocuri populare românești — la orele 22,30.

PROGRAMUL II. Sumerul ziarului „Știința” — la orele 14,30. Buletin de știri — la orele 15. Radiojurnal și buletin meteorologic — la orele 16. Radiojurnal și buletin sportiv — la orele 22. Lucrări de Marțian Negra — la orele 15,05. Muzică ușoară — la orele 15,43; 18; 22,25. Comentariu extern — la orele 16,30. Sfîtul medicului: Vaccinarea B.C.G. la copii — la orele 17,54. Jurnalul satei — la orele 19. Program muzical la cererea fruntașilor — la orele 20,20. Retransmisia emisiunii Radiodifuziunii sovietice pentru ascultătorii din R.P.R. — la orele 21,15. Cîntece de leagăn de Godard — la orele 21,55. Concert simfonic la orele 22,30.



Teatre: DOAMNA MINISTRU, miercuri, joi și vineri, 14, 15 și 16 martie la orele 20 — Teatrul de Stat, (sala „Studio”). PUNȚUA CU DOI BANI, joi, 15 martie, la orele 16. — Teatrul de marionete „Prichiindel”.

Cinematografe: VAGABONDUL (Seria I-a). Repr. 3, 5, 7, 9. Matineu la orele 11 — „Gheorghe Doja”; FURTUNA ECHINOCTIULUI, repr. 3, 5, 7 și 9. — „Nicolae Bălcescu”; EXPRESSUL DE NURNBERG, repr. 3, 5, 7, 9. — „I. L. Caragiale”; VAGABONDUL (seria I-a). Repr. 3,30, 5,30, 7,30 și 9,30. — „Herbăc Ianoș”;

BRUTARUL IMPARATULUI de la 5, 7 și 9, iar în fiecare zi de la 3 jurnalul documentar VINATOAREA DE TIGRI și FESTIVALUL DE LA VARȘOVIA — „Timpuri noi”; DOI ACRİ DE PAMINT, repr. 3, 5, și 7 — cinematograful „30 Decembrie”; ESTE VINOVAT ED. MARTIN, repr. în zilele de lucru la orele 7 și duminică la orele 3, 5 și 7 — „Ilie Pîntilie” (Grădiște). ARGENTINA-MEXIC, repr. 5 și 7 — „Maxim Gorki” (Micăleca). MINUITORUL DE PAPUȘI, repr. duminică la orele 3, 5, 7 și 9, în zilele de lucru la orele 6 și 8 — „Solidaritatea” (Gai).



Echipele de fotbal de categoria A, au susținut sîmbătă o serie de înfrîngeri amicale, în vederea începerii campionatului. Cu această ocazie s-au înregistrat următoarele rezultate: Locomotiva București—Dinamo București 4:2 (3:2); C.C.A.—Progresul F. B. 4:0 (1:0); Progresul Oradea—Știința Cluj 2:2 (1:0); Locomotiva Timișoara—Locomotiva Arad 2:0.

În sala sporturilor de la Floreasca au început să se desfășoare întrecerile finale din cadrul campionatelor republicane de tenis de masă pe acest an.

Titlul de campion, în proba de simplu

bărbați, a revenit tînărului jucător Tiberiu Haraszlosi, care a reușit să-l învingă, în finală cu 3:2, pe fostul campion Toma Reiter. Pentru finala probei de simplu femei s-au calificat maestrele emerite a sportului Anglica Rozeanu și Ella Zeller.

În cadrul celei de a XI-a ediție a jocurilor Mondiale Universitare de iarnă de la Zakopane, în proba de slalom special femei, disputat pe o pîrtie de 400 m, concurența noastră Magdalena Marolincanu s-a clasat pe locul doi cu timpul de 2'02"8 secundă, cucerînd astfel medalia de argint al J.M.U.

În vizită la colectivității din Șag

Pe ulițele comunei Șag era mare forfotă. Dinspre gară veneau plicuri, plicuri de oameni. Erau colectivități din Zădăreni, țărani întovărășiți din Vinga și Micăleca. Din celelalte părți ale comunei veneau alții. I-am recunoscut de îndată. Sînt colectivități din Cruciș, Aluniș, Frumușeni, Tisa Nouă, Fîrileaz, Mănăștur și țărani muncitori cu gospodării individuale din Hunedoara Timișană, Micăleca și Șag. Animația și voia bună au cuprins încă din primele ore ale dimineții întreaga comună.

„Azi pentru colectivității din Șag e zi de sărbătoare. Această sărbătoare e și pentru cei care au venit să învețe din experiența lor și să le împărlășească la rîndul lor propria experiență.”

În scurt timp curtea gospodăriei colective „Știința” s-a umplut de oaspeți. A început vizitarea sectorului zootehnic, precum și a diferitelor construcții.

Un grup de oaspeți e condus de brigadierul Iosif Todor. Încă de la vizitarea primelor grajduri pentru animale, acestora le-a plăcut foarte mult curățenia care domnea pretutindeni, felul cum sînt îngrijite și hrănite animalele, mai ales cele date în primire colectivității Mihai Brichler.

Serafim Ivan — colectivist din Aluniș — strîne cu putere mina lui Brichler, spunîndu-i:

— Te felicit pentru buna îngrijire a animalelor pe care le ai în primire și-ți doresc ca pe viitor să obții noi succese.

Pe fața îmbujorată a bătrînelului colectivist se putea citi bucuria datoriei împlinite.

— Voi căuta ca pe viitor să muncesc cu și mai multă dragoste — fu răspunsul lui.

Oaspeții au întrebat apoi pe tov. Iosif Todor cum s-a dezvoltat sectorul zootehnic și ce construcții s-au făcut în gospodăria colectivă. Brigadierul începu să vorbească cu mîndrie.

— La înființare, gospodăria colectivă avea vreo 40 animale: cai,

porci, oi. Asta a fost averea noastră. Acum însă situația este cu totul alta. Avem 13 vaci cu lapte, 79 cai și mîni, 114 scroafe fătătoare și tineret porcine și 268 ovine. Construcții n-am făcut pînă în prezent deoarece am avut grajduri suficiente. Odată cu mărirea numărului de animale, am prevăzut ca în acest an să construim o maternitate pentru 40 scroafe și să terminăm construirea grajdului pentru 60 bovine.

Oaspeții erau tot mai dornici să cunoască în amănunțime realizările obținute de această gospodărie. Puneau întrebări, primeau răspunsuri, își notau cele văzute. În acest schimb de experiență ei au văzut multe lucruri frumoase. Vizitarea gospodăriei s-a terminat.

★

În sala plină de colectivități, țărani întovărășiți și cu gospodării individuale se făcu liniște deplină. Simion Ioaneș — președintele gospodăriei din Șag — începu expunerea unui referat despre gospodăria colectivă. Cel prezenți ascultau cu multă atenție cele spuse și mulți dintre ei își luau note.

După expunerea referatului, colectivistul Hofleisch, de la gospodăria colectivă din Aluniș, a vorbit despre importanța aplicării îngrășămintelor naturale și chimice în sporirea rodniciei pămîntului.

— Din referat, din unele discuții avute cu colectivității din Șag și din propria experiență — a spus el — am ajuns la concluzia că acolo unde se aplică îngrășămintele naturale sau chimice, producția este cu mult mai mare de cît acolo unde nu se îngrășă pămîntul. Acest lucru s-a întîmplat și la gospodăria colectivă din Șag. Pe lotul demonstrativ unde s-a aplicat, la cultura sfeclei de zahăr, îngrășămintele organice și chimice și cultura a fost întrecută în bune condiții, producția obținută

a ajuns la 28.000 kg. la hectar.

Despre importanța îngrășămintelor chimice vreau să vă arăt următoarele: În primăvara anulului trecut noi am avut o suprafață de teren nu prea mare, unde grîul a ieșit slab din iarnă. Pentru a vedea în mod practic efectul aplicării îngrășămintelor chimice, pe o porțiune am aplicat îngrășămintele suplimentare și pe cealaltă parte n-am dat nimic. Și față care a fost rezultatul: pe porțiunea unde s-au împrăștiat îngrășămintele chimice, producția a fost cu 900 kg. mai mare la hectar față de porțiunea unde nu s-a administrat nici un fel de îngrășămint. Pentru culturile din anul acesta noi avem peste 10 vagoane de îngrășămintă chimice.

Colectivistul fruntaș Iosif Gaug, de la gospodăria colectivă din Șag, a arătat participanților ce venituri a avut în anul trecut.

— Pentru zilele-muncă făcute în anul trecut, împreună cu familia mea, am primit 4.863 kg. grîu, 421 kg. orz, 2.310 kg. porumb, 460 kg. floarea-soarelui, 56 kg. zahăr, 6.826 lei și altele. Asemenea produse am primit și colectivității William Schutz, Aurel Bodca și mulți alții.

Veniturile mari obținute de colectivități a făcut ca 18 familii să-și cumpere vaci cu lapte, 10 familii și-au cumpărat aparate de radio, 13 colectivități au biciclete, mulți și-au cumpărat mobilă, alții și-au construit case noi, aproape toți colectivității au tăiat în această iarnă cîte 2 porci grași.

În fața voastră, dragi oaspeți, mă angajez ca în acest an să muncesc cu și mai multă trăgere de inimă pentru a obține noi succese în muncă, pentru binele gospodăriei colective și al familiei mele.

Președintele gospodăriei colective din Aluniș, tov. Gheorghe Crainic, a împărlășit oaspeților diferite aspecte din munca colectivității din Alu-

Alegerile — înflăcărată manifestare a încrederii și atașamentului oamenilor muncii față de partid și guvern

VOTEAZĂ CONSTRUCTORII DE VAGOANE

Au votat bine ca în secția de votare de la clubul uzinelor „Gheorghe Dimitrov” n-am întâlnit în tot orașul, din primele ore ale dimineții atât secția de votare cât și sala festivă, de echipe artistice înveseleau pe alegători, erau pline de lume. În clipa în care a intrat să voteze

muncă, pentru îmbunătățirea stării edilitare a orașului nostru e bine cunoscută. Elena Balazs are un băiețel de numai 4 luni și alți doi copii mici, care după orele de serviciu i-au răpit tot timpul liber de nu s-a putut duce la nici una dintre întâlnirile candidatului cu populația din cartierul lor.

mos. Micuța Evi, de 5 anișori se juca cu o păpușă aproape cât ea de mare și cu un urs cam tot pe alina. Tatăl ei, sudorul fruntaș Ioan Fekete și mama, muncitoare și ea în uzină, votau în sala de alături, iar fe-

băiețel de cîteva luni, care nu e în stare să se amestece în joaca fetitelor. În fața secției de votare, oamenii sosesc în grupuri din ce în ce mai mari. Fanfara răspindește pre-

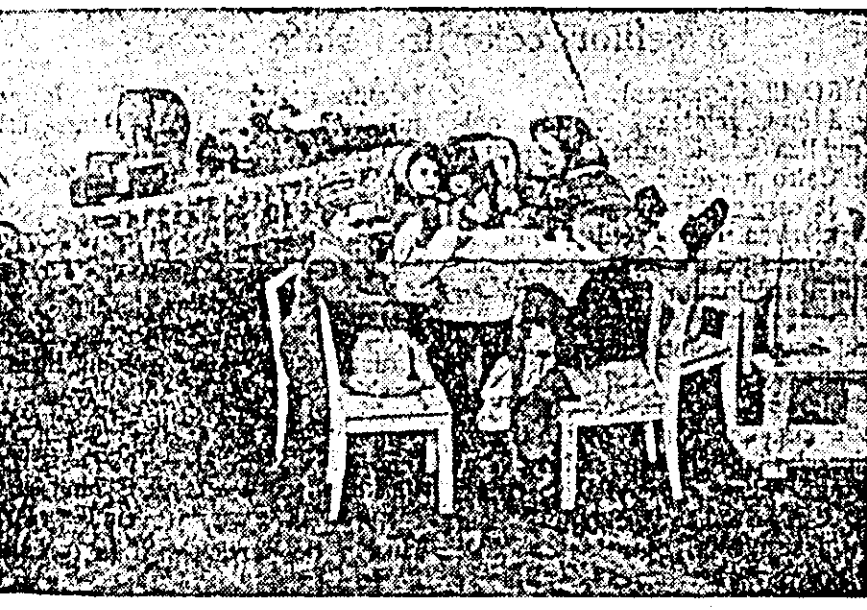


Votază pentru prima oară brigada fruntașă de tineret nr. 2 din Cliseu. În CLISEU: lăcătușii Constantin Ionescu, Ștefan Dobrin, Nicolae Tărescu și Nicolae Dumitrescu.

găda de tineret condusă de lăcătușul utemist Constantin Ionescu, du Dumitrică, șeful brigăzii de tineret nr. 2, formată din 15 utemiști tineri, părăsea vesel secția de votare și se grăbea să-și ia locul în e-pa artistică a lăcătușului. Radu Dumitrică era mulțumit. În ajun ei și șefii săi, care lucrează în contul mării lui 1957, și-au respectat angajament solemn. Au depășit aproape 200 la sută norma în ziua ambulului de onoare prin care au stăruit ei alegerile, iar acum Radu Dumitrică a votat pentru prima oară. În sala secției de votare e multă lume. Printre ei e și candidatul circumscripției, dr. Iosif Braun, a cărui

Dar auzind că dr. Braun e de față, tov. Balazs a (în)ut mult să-l cunoască și să-i spună, chiar acum înainte de a-l vota ce ar mai fi de făcut pe străzile lor.

Pe coridorul ce duce spre secția de votare, sărbătorește împodobit, agitații îndrumă pe alegătorii la fiecare pas. Unora le arată unde e secția de votare, pe cei care au votat li îndreaptă spre sala festivă, unde cîntecul și jocurile tineretului sînt în toi, iar pe mamele cu copii în brațe, le conduce spre „camera mamei și copilului”, înume amenajată pentru ca femeile să poată vota liniștite. Aici am întâlnit un tablou fru-



Pentru viitorul lor fericit votează acum mamele acestor trei fetițe. În CLISEU: Aspect din camera mamei și copilului amenajată pe lângă secția de votare nr. 24 din clubul uzinelor „Gheorghe Dimitrov”.

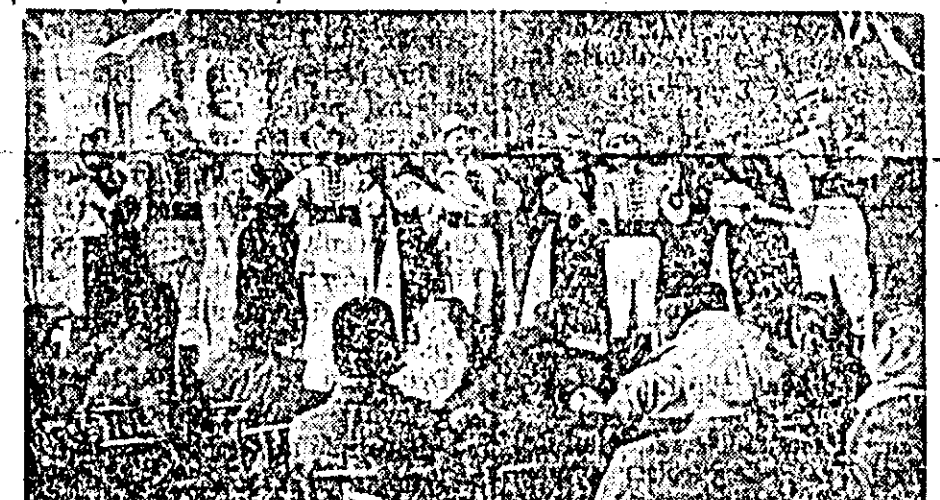


Montorul fruntaș Radu Dumitrică a votat și acum părăsește mulțumit secția de votare.

ta se „întreținea” în anturajul unor sumedenii de păpuși, mingi, căței, cuburi, ursuleți și a altor două fetițe mai mici Didina și Anșoara. Erna Müller funcționară în uzină, se joacă cu ele, le supraveghează cu atenție și învește într-un pătuc curat un

lăcătuș melodii vesele. Bucuria acestor alegeri ca și mulțumirea muncii lor folositoare pentru întreaga patrie, o trăiesc azi din plin harnicii constructori de vagoane din orașul nostru.

M. R.



Din zori, pînă seara tirziu, formațiunile artistice ale muncitorilor din uzinele „Gheorghe Dimitrov”, au înveselit pe alegători, prin cîntecul, dansurile și scenetele comice, care satirizau alegerile de altă dată.

Sărbătoarea alegerilor în raionul nostru

La Macea

Pe străzile îmbrăcate în straie de sărbătoare, grupuri, grupuri de cetățeni se îndreptau spre cele două secții de votare ale comunei.

Primul care a venit să-și dea votul, propușilor poporului, deputaților de mîine, sînt colectivizii Francisc Kondoros și țărănul muncitor Pavel Șimăndan, fruntași în muncile agricole.

„Orele 10. În fața urnei trec rînd pe rînd tineri și bătrîni, bărbați și femei. Pînă acum, un număr de peste 800 de cetățeni și-au dat cu încredere votul lor celor mai buni dintre ei, celor care vor gospodări cu grijă comuna. Tînărul Ioan Anghelina, în vîrstă de 18 ani, votează pentru înțlia oară. Introduce buletinele în urnă cu o satisfăcută mîndrie. De pe fața lui poți citi bucuria primului vot.

Comunistul Iosif Susan este mem-

bru al gospodăriei colective. După ce a introdus buletinele în urnă ne spune: „sînt încredințat că cei pentru care am votat noi azi cu drag, ne vor răsplăti încrederea printr-o rodnică muncă obștească, pentru înfrumusețarea comunei, pentru ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc”.

Au votat apoi pe rînd Mihail Oltăcan, Teodor Șerban, veniți de curînd din armată, colectivista Floarea Ardelean, tînăra Elena Zilbauer care votează pentru prima dată și alții.

Echipa artistică a școlilor elementare cu limba de predare română și germană din comună au prezentat un program artistic.

„Orele 24. Votarea a încetat. S-a dat o notă telefonică: „În comuna Macea toți cetățenii au votat”.

La Curtici

Iată-ne într-o comună ca oricare alta.

Printre primii alegători se află colectivistul Ilie Lucaș cu soția și fiica sa, care de curînd a împlinit vîrsta de 18 ani.

Ca membru de partid, colectivistul Ilie Lucaș a fost printre primii din comună care au contribuit la constituirea gospodăriei agricole colective „Lumea nouă”. De atunci viața lui, a soției și a celor patru copii a devenit tot mai frumoasă. Astăzi harnicul colectivist trăiește o viață fericită, fără grija zilei de mîine.

Nu peste mult timp, îl vedem în fața urnelor și pe colectivistul Irimie Palcu, care, pentru cele 960 zile-muncă, efectuate împreună cu familia sa, a primit 4.991 kg. grîu, 5.000 kg. porumb, 672 kg. orz, 55 kg. zahăr, 3.220 lei și multe alte produse.

Alături de Ilie Danțos, muncitor la Atelierele C.F.R. Curtici, Teodor Mocuța, lăcătuș la revizla de vagoane, Iosif Baraț, țărăn întovărășit, s-au prezentat la secția de votare nr. 18 și profesorul Dumitru Faur de la școala de 7 ani, învăță-

toarea Maria Mocanu, pe fețele cărora puteai citi bucuria unor oameni, care, au venit în această zi să-și aleagă pe cel mai priceput gospodari cu care împreună să lupte pentru înfrumusețarea comunei lor.

În ciuda cîntărilor peste 70 de ani, colectivistul Dumitru Sperla a fost și el în primele rînduri la vot.

— Sînt bucuros că pot și eu să-mi dau votul meu candidaților Frontului Democratiei Populare, fiind convins că votez pentru înflorirea gospodăriei colective, pentru pace și bunăstare — ne declară tov. Sperla.

Zeci de cetățeni înainte de ora 6 așteptau și la secția de votare nr. 17. Printre ei se afla și tov. Petru Epure, președintele gospodăriei agricole colective, Andrei Csany colectivist, Ioan Don și mulți alții. Așa, plină seara tirziu s-au perindat prin fața urnelor mii de cetățeni, care și-au dat votul lor candidaților Frontului Democratiei Populare.

Ziua de 11 martie a fost o adevărată zi de sărbătoare pentru alegătorii din comuna Curtici.

I. IOVĂNESCU

La Mîndruloc

Primul alegător din comuna Mîndruloc care în ziua de 11 martie a votat pentru bunăstarea și fericirea poporului a fost colectivistul Dimitrie Andraș.

— Am dat votul meu candidaților Frontului Democratiei Populare, care prin munca lor de zi cu zi, și cu sprînjul nostru vor face ca și în comuna Mîndruloc să se înfăptuiască noi și importante succese — ne-a spus colectivistul Andraș după ce a votat.

În fața secției de votare, țărănii muncitori vorbeau despre alegerile din trecut, despre felul cum înainte veneau „candidații” și le promiteau

marea cu sare.

Astăzi, deputații luptă pentru binele poporului, pentru rezolvarea problemelor gospodăriei ale comunei, ale cartierului.

— Și deputații din comuna noastră au avut o mare contribuție în înființarea celor două întovărășiri din Mîndruloc și Clisr — a spus comunistul Maria Hîrja.

Deputații pe care îi alegem astăzi nu-și vor precupeți eforturile, pentru înfrumusețarea continuă a comunei noastre, pentru dezvoltarea continuă a celor două gospodării colective și a celor două noi întovărășiri agricole recent inaugurate.

Despre formele de trecere a diferitelor țări la socialism

M. CONSTANTINESCU, membru în Biroul Politic al C.C. al Partidului Muncitoresc Român

Materialile Congresului al XX-lea al P.C.U.S. sînt tot mai larg cunoscute în toate țările globului pămîntesc; ele exercită o influență extrem puternică asupra desfășurării evenimentelor politice în lume. Congresul al XX-lea al P.C.U.S. a contribuit în mod decisiv la creșterea și întărirea conștiinței unității lagărului socialist, a unității oamenilor muncii din toate țările încrederea în victoria finală a cauzei păcii și socialismului.

Lucrările Congresului al XX-lea al P.C.U.S. și documentele adoptate de el sînt pătrunse de spiritul leninist. Ele conțin o profundă analiză marx-leninistă, atât a situației economice și politice interne a U.R.S.S., cât și a situației internaționale. Pe baza acestei analize s-au tras noi concluzii practice pentru mișcarea comunistă și muncitorească.

Raportul de activitate al C.C. al P.C.U.S. și rezoluția Congresului al XX-lea al P.C.U.S. au formulat teze clare de o importanță excepțională, care îmbogățesc învățătura marx-leninistă privitoare la formarea sistemului mondial socialist, la formele de trecere a diferitelor țări la socialism, la posibilitatea de preîntîmpinare a revolucțiilor în epoca actuală, la coexistența pașnică între state cu ordin social diferit, la căile realiste de unificare de acțiune a clasei muncitoare etc.

Dintre tezele teoretice formulate la Congresul al XX-lea al P.C.U.S. o deosebită importanță are teza privind rolul și importanța formelor de trecere a diferitelor țări de la capitalism la socialism.

Teoria marx-leninistă a revoluției socialiste a fost elaborată pe baza unei analize profunde și științifice a legilor dezvoltării societății umane, revoluțiilor anterioare. Marx și Engels au arătat rolul de importanță istorică mondială al clasei mun-

Dezvoltînd această teză leninistă, Congresul al XX-lea al P.C.U.S., pe baza uriașei experiențe acumulate în decurs de cîteva decenii de Uniunea Sovietică, iar în ultimii ani de Republica Populară Chineză și de celelalte țări de democrație populară, a arătat că pot exista diferite forme de trecere la socialism și că pe viitor ele vor fi tot mai variate. Nu este obligatoriu ca înfăptuirea acestor forme de trecere la socialism să fie legată în orice condiții de un război civil sau de o insurecție armată. În rezoluția Congresului al XX-lea al P.C.U.S. se subliniază că clasele dominante nu cedează puterea de bună voie, totuși, „desfășurarea mai ascuțită sau mai puțin ascuțită a luptei de clasă pentru trecerea la socialism, folosirea sau neîfolosirea violenței în cursul trecerii la socialism depind nu atât de proletariat, cît de gradul de împotrivire a exploataților față de voința majorității covârșitoare a oamenilor muncii de folosirea violenței de către clasa exploataților înșiși”.

Pentru partidele comuniste și muncitorești din țările capitaliste, atât din cele mai dezvoltate cît și din cele slab dezvoltate, această problemă are o deosebită actualitate și însemnătate. Nu numai teoria marx-leninistă, dar înșșiși practica acțiunii sociale revoluționare li învață pe muncitorii conștienți, pe comunistii și pe socialiștii cinstiți că trebuie să se țină seama de condițiile concrete și să se aplice în fiecare țară metodele și formele corespunzătoare pentru a rezolva diferitele probleme ale luptei politice și economice a clasei muncitoare și țărănimii muncitoare împotriva imperialismului, pentru socialism.

Toate aceste metode și forme concrete determină și căile acestor țări spre socialism, deoarece capitalismul se dezvoltă inegal, pe lîngă țările capitaliste dezvoltate economic există altele țări slab sau chiar foarte slab dezvoltate.

Economia capitalistă mondială nu este un cîmp uniform și cîmpuș. Condițiile concrete caracteristice fiecărei țări în parte și raportul de forțe sociale și politice existent vor determina ritmurile diferite și forme variate de trecere la socialism. În această privință vor avea importanță numeroși factori. Într-un fel se prezintă condițiile în țările cu o industrie foarte dezvoltată și cu totul altfel în cele predominant agricole. Condițiile pentru trecerea la socialism nu sînt aceleași în țările capitaliste învingătoare în cel de-al doilea război mondial, și în acelea care au ieșit învinge din război.

În această privință este instructivă experiența partidelor comuniste și muncitorești din țările de democrație populară, între altele și experiența partidului comunist și a mișcării muncitorești din România. Congresul al V-lea al Partidului Comunist Român, care a avut loc la sfîrșitul anului 1931, a arătat că România se găsește în fața desăvîrșirii revoluției burghezo-democratice. Holăririle congresului, care se bazau pe învățătura lui Lenin, subliniau că trecerea de la desăvîrșirea revoluției burghezo-democratice la revoluția socialistă necesită pregătirea în toate privințele a proletariatului și unirea maselor de bază ale țărănimii cu el.

După Congresul al V-lea au urmat anii 1933—1944 de luptă eroică a clasei muncitoare din România împotriva dictaturii regale, sub diferitele ei forme, și împotriva dictaturii militare-fasciste, care aruncase țara în războiul criminal împotriva Uniunii Sovietice, transformînd-o în vasală a Germaniei hitleriste. Trădărea intereselor naționale de către o mare parte a burgheziei și moșierimii și slugăria acestora față de Hitler au împins România într-o situație gravă. În aceste condiții singura cale justă ce corespundea condițiilor care s-au creat era calea răsturnării prin violență a regimului fascist, care respinsese toate propunerile de armistițiu ale U.R.S.S. În condițiile care s-au creat, numai

clasa muncitoare, în alianță cu țărănimea și cu păturile mijlocii ale societății, putea realiza calea pe care o cerea întregul popor din România: înălturarea dictaturii militare-fasciste, instaurarea unui regim democratic, ieșirea din războiul de jaf împotriva U.R.S.S. și alăturarea României de coaliția antihitleristă, în a cărei victorie rolul hotărîtor l-a avut Uniunea Sovietică.

Această misiune istorică proletariatului din România a îndeplinit-o în vara anului 1944. Revoluția democratică din 1944 a început în România printr-o insurecție armată populară. Folosind împrejurările favorabile ale ofensivei armatei sovietice pe frontul Chișinău-Iași și zdrobirea trupelor hitleriste germane și antonesciene românești din Moldova de către armatele frontului din România, clasa muncitoare din România, sub conducerea partidului comunist din țara noastră, a format la 1 mai 1944 Frontul unic muncitoresc, a organizat în București arestarea capilor guvernului fascist-militar și a ocupat cu ajutorul forțelor patriotice din țară cele mai importante instituții de stat. Forțele armate românești au avut un rol important, alăturîndu-se luptei poporului împotriva hitlerismului. Acțiunea coordonată a forțelor patriotice și a soldaților, ofițerilor și generalilor patrioți care a dus la răsturnarea dictaturii fasciste și la ieșirea României din războiul hitlerist a fost efectuată sub conducerea Partidului Comunist Român, forța principală a Frontului patriotic antihitlerist.

Începînd de la sfîrșitul lunii august 1944, 15 divizii românești au luptat alături de trupele sovietice, participînd la zdrobirea definitivă a armatei hitleriste.

pra hitlerismului, au fost înfăptuite sub conducerea clasei muncitoare, aliate cu țărănimea muncitoare, în două etape.

Etapa I-a (1944—1948) — revoluția populară a constat în desăvîrșirea revoluției burghezo-democratice și în instaurarea dictaturii proletariatului și a țărănimii, sub conducerea proletariatului; această revoluție a avut un caracter agrar antifeudal, antiliberist și a dus la trecerea pașnică și rapidă la a doua etapă a revoluției.

Etapa a II-a (după 1948) — revoluția socialistă, constă în „exproprierea proprietăților”, în construirea bazei politice și economice a socialismului, în construirea societății socialiste. Puterea în această etapă a revoluției aparține clasei muncitoare, care întărește continuu alianța cu țărănimea muncitoare.

În prima etapă a revoluției, în România au fost complet lichidate resturile feudale la sale și a fost desființată moșierimea ca clasă, au fost înfăptuite reforme democratice, inclusiv reforma agrară, a fost lichidată aspirarea națională a minorităților naționale din România și a fost abolită monarhia.

În această etapă s-a menținut neconcordanța între relațiile de producție capitaliste și caracterul forțelor de producție. Totuși, noua putere de stat democratică a luat o serie de măsuri foarte însemnate pentru îngrădirea elementelor capitaliste din oraș și sat. Au fost create oficiile industriale (prin care statul controla activitatea în industrie), s-a elabozat Banca Națională (1946), s-a înțezis prin lege cumpărarea de pămînt de către chiaburi, s-a efectuat reforma monetară din 1947, care a sterilizat fondurile lichide ale burgheziei, pe care aceasta nu le folosea în procesul de producție.

În prima etapă, în perioada dintre 23 August 1944 și 6 Martie 1945, împotriva puterii burgheze și a moșierimii se ridicau forțe ce constitu-

(Continuare în pag. 4)

Declarația Ministerului Afacerilor Externe al R. P. Chineze

PEKIN 12 (Agerpres). China Nouă anunță: La 11 martie 1956, Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Chineze a dat publicității următoarea declarație: Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze consideră necesar să facă următoarea declarație pentru a demasca denaturarea deliberată a faptelor cuprinsă în declarația din 6 martie a. e. a Departamentului de Stat al S.U.A. Republica Populară Chineză îndeplinește conștiința acordului americano-chinez cu privire la repatrierea reciprocă a persoanelor civile. Or, tocmai Statele Unite nu îndeplinesc acest acord și chiar îl încălcă.

Partea chineză a remis încă de mult părții americane lista persoanelor și informațiile în legătură cu toți americanii care se află în China, inclusiv acele persoane care au încălcat legile Republicii Populare Chineze. Cu toate acestea, partea americană refuză pînă în prezent să prezinte părții chineze lista și informațiile în legătură cu chinezii care se află în Statele Unite.

Din cei 59 de cetățeni americani care se află în China, 13 persoane, care au solicitat să fie repatriați, au și părăsit hotarele Republicii Populare Chineze, iar ceilalți 46 de cetățeni sînt liberi să facă aceasta în orice moment. În același timp, chinezii care se află în Statele Unite sînt supuși la tot felul de amenințări și li se creează felurite piedici, fiind chiar siliți să ceară să li se acorde dreptul de domiciliu permanent în Statele Unite ca refugiați și să caute să obțină aprobarea de a pleca în Taiwan.

În felul acesta, mii de chinezi care doresc să se întoarcă în China nu pot face acest lucru. Din aceștia fac parte 32 de chinezi care, după cum a redevinut cunoscut partea americană, au fost împiedicați să se întoarcă în China și 42 de chinezi în legătură cu care partea chineză a făcut o intervenție specială pe lângă partea americană.

Din cei 40 de americani care au încălcat legile Republicii Populare Chineze, 27 au fost puși în libertate înainte de termen și expulzați de guvernul chinez din China. Cu toate acestea guvernul S.U.A. n-a luat pînă în prezent măsuri corespunzătoare față de chinezii care se află în detențiune în Statele Unite.

Toți americanii care se află în China au posibilitatea să se adreseze în sarcinutului cu afaceri al Angliei în R. P. Chineze și au fost informați de acesta din urmă asupra chestiunilor legate de acord.

Guvernul S.U.A. n-a creat însă ambasadei Indiei în S.U.A. condițiile necesare pentru a acorda ajutor în repatrierea chinezilor și a interzis chiar ambasadei Indiei în S.U.A. să informeze în modul corespunzător pe chinezii care se află în S.U.A.

Toate acestea dovedesc fără putință de tăgadă că Departamentul de Stat al Statelor Unite a denaturat faptele.

În ceea ce privește publicarea unei declarații chino-americane cu privire la renunțarea reciprocă de a recurge la forță, partea chineză și-a exprimat pînă acum în repetate rânduri punctul de vedere. Guvernul chinez se pronunță consecvent pentru reglementarea litigiilor internaționale prin mijloace pașnice, nerecurgîndu-se la forță.

Trebuie subliniat însă că Statele Unite au și recurs la forță pentru a ocupa Taiwanul, teritoriul chinez, și amenință cu folosirea forței în scopul de a împiedica eliberarea de către China a insulelor ei de litoral. De aceea, orice declarație concretă chino-americă cu privire la renunțarea reciprocă de a recurge cu forța trebuie să ducă la reglementarea pașnică a acestui litigiu, de care sînt vinovate Statele Unite, în așa fel încît să înlăture folosirea forței și amenințarea de a folosi forța, la care au și recurs Statele Unite față de China.

Dar partea americană a refuzat să-și precizeze poziția față de propunerea de a se organiza o conferință a miniștrilor Afacerilor Externe al R. P. Chineze și S.U.A. avînd drept scop reglementarea pașnică a litigiului între cele două țări în regiunea Taiwanului și a cerut chiar pentru ea așa zisul drept la autoapărare individuală și colectivă în Taiwan, teritoriul chinez.

Este împedecă că Statele Unite nu urmăresc reglementarea pașnică a litigiului chino-americă, ci sînt minate de dorința de a sili China să recunoască de facto actuala situație cînd Statele Unite ocupă Taiwanul și împiedică eliberarea de către China a insulelor ei de litoral.

Statele Unite nu numai că au și încălcat acordul realizat și au împiedicat noi progrese în tratativele chino-americane, ci și intensifică activitatea militară în regiunea Taiwanului. Ministerul Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze consideră necesar să arate că Statele Unite trebuie să poarte întreaga răspundere pentru toate consecințele care decurg din această stare de lucruri.

V. M. MOLCTOV A OFERIT UN DEJUN ÎN CINSTEA LUI G. MYRDAL, SECRETARUL COMISIEI ECONOMICE A O.N.U. PENTRU EUROPA

MOSCOVA 12 (Agerpres). TASS anunță: La 10 martie, V. M. Molotov, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri și ministru al Afacerilor Externe al U.R.S.S., a oferit un dejun în cinstea lui G. Myrdal, secretar executiv al Comisiei economice a O.N.U. pentru Europa.

La dejun au participat R. Sohlman, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Suediei în U.R.S.S., precum și H. Leri și E. Masudowski, funcționari superiori ai secretariatului Comisiei.

Din partea sovietică au participat A. I. Mikoian, I. G. Kabanov, ministru Comerțului Exterior al U.R.S.S., A. A. Gromiko, prim-locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., K. I. Koval, șeful Direcției principale pentru relațiile economice, S. K. Tarapkin, membru în Colegiul Ministerului Afacerilor Externe, L. F. Teplov, șef ad-interim al protocolului din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

SOSIREA LA MOSCOVA A AMBASADORULUI SIRIEI ÎN U.R.S.S.

MOSCOVA 12 (Agerpres). TASS anunță: La 10 martie a sosit la Moscova dl. Djamal Farra, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Siria.

La gara Beloruskaia, dl. Djamal Farra a fost întâmpinat de L. F. Teplov, șef ad-interim al protocolului din Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S., dl. I. Marras, însărcinat cu afaceri ad-interim al Republicii Siria, precum și de șefii unor ambasade și misiuni diplomatice acreditate la Moscova.

GUY MOLLET A PLECAT LA LONDRA PENTRU A DUCE TRATATIVE CU ANTHONY EDEN

PARIS 12 (Agerpres). — Guy Mollet, președintele Consiliului de Miniștri al Franței, a sosit la 11 martie pe bordul unui avion la Londra pentru a duce tratative cu primul ministru Anthony Eden.

După cum anunță corespondentul din Londra al ziarului „Journal de Dimanche”, pe ordinea de zi a tratativelor din 11 martie dintre Eden și Guy Mollet figurează numeroase probleme, printre care relațiile cu U.R.S.S., situația din Africa de nord, din Orientul Apropiat, din Indochina, precum și problema dezarmării. Corespondentul amintește că această întrevvedere a fost organizată din inițiativa primului ministru al Angliei.

După cum se știe, Guy Mollet a fost invitat să vină la Londra după ce ministrul Afacerilor Externe al Franței, Pineau, a rostit un discurs în care a criticat aspru politica țărilor occidentale.

Nota de protest remisă de Grecia secretarului general al O.N.U. în legătură cu evenimentele din Cipru

NEW YORK 12 (Agerpres). După cum relatează agenția France Presse, reprezentantul permanent al Greciei la O.N.U., Christian Palamas, a remis la 10 martie secretarului general al O.N.U. o notă de protest împotriva politicii britanice în Cipru și în special împotriva deportării arhiepiscopului Makarios și a altor trei membri ai clerului cipriot.

După cum relatează agenția France Presse, reprezentantul permanent al Greciei la O.N.U., Christian Palamas, a remis la 10 martie secretarului general al O.N.U. o notă de protest împotriva politicii britanice în Cipru și în special împotriva deportării.

Cerind ca nota să fie transmisă verbal tuturor statelor membre ale O.N.U., delegația greacă formulează „protestul cel mai energetic împotriva politicii de violență și acelor de provocare contrare literii și spiritului Cartei O.N.U.”, comise de Marea Britanie.

Nota greacă califică măsurile guvernatorului britanic al insulei drept „o violare flagrantă a tuturor regulilor de conduită internațională, fără

precedent în analele politicii mii civilizate... Nu încupe însă se arată în notă — că guvernul a pierdut orice simț al dreptății și al răspunderii sale față de știle poporului britanic, comunității internaționale și drepturile lor”.

În tot cursul zilei de 10 martie au avut loc puternice manifestații de protest în principalele orașe grecești. La Atena firmele magazine purtînd nume engleze au fost și distruse.

La Salonic, după cum transmite corespondentul agenției France Presse, 3.000 manifestații au izbucnit, din spatele cărora au izbucnit rezistență timp de ore împotriva forțelor poliției soșite de tancuri.

Potrivit unui bilanț oficial, rului năniilor se ridică la 154, care 121 numai în Salonic.

Forțe polițienești înarmate tratire păzesc consulatul și deșele și diferite puncte nevralgice principalele orașe ale Greciei.

Presa liberală și laburistă din Anglia consideră arestarea arhiepiscopului Makarios „o greșeală politică”

LONDRA 12 (Agerpres). — Depoartarea arhiepiscopului Makarios constituie obiectul unor numeroase comentarii ale presei londoneze din dimineața zilei de 10 martie.

În timp ce ziarul conservator ca „Daily Mail”, „Daily Express”, „Daily Telegraph” aprobă această măsură și sprijină politica de forță a autorităților britanice în Cipru, presa liberală și laburistă își manifestă nemulțumirea față de „greșeala politică” săvîrșită de guvernul britanic.

Ziarul liberal „News Chronicle” face o paralelă între deportarea arhiepiscopului Makarios și deportarea altor fruntași politici din diferite țări, ca de pildă sultanul Marocului,

Ben Yussef, subînțînd că în urmă aceștia „s-au întors cu în țările din care fuseseră izgoniți”.

Agencia Reuter, citînd cererile diplomatice din Londra, afirmă că portarea arhiepiscopului Makarios se situează pe linia „politicii de „dusă de Anglia în Cipru și situie o dovadă a hotărîrii lor conducătoare britanice de a menține cu orice preț dominația supra acestei insule. Potrivit lui, după înlăturarea generalului Glubb din funcția de comandant legiunii arabe, guvernul britanic tă cu orice preț să păstreze în tanla bază militară pe care o zînză Cipru pentru pozițiile în Orientul Mijlociu.

Opinia publică arabă salută conferința de la Cairo a șefilor celor trei state arabe

CAIRO 12 (Agerpres). După cum relatează ziarul, opinia publică arabă salută conferința de la Cairo a șefilor celor trei state arabe, la care se discută probleme privind întărirea colaborării țărilor arabe în lupta pentru independența națională. Participanții la conferință au condamnat pactul de la Bagdad îndreptat împotriva intereselor popoarelor arabe.

Ziarele anunță că la apariția lor pe străzile orașului Cairo, conducătorii statelor arabe — primul ministru al Egiptului, Nasser, președintele Siriei, Kuatli și regele Arabiei Saudite, Saud — au fost primiți cu aclamații: „Trăiască unitatea arabă”, „Să se

termine cu imperialismul”, „Jertul de la Bagdad!”, „Trăiască independența!”.

CAIRO 12 (Agerpres). — TASS anunță: La 10 martie a sosit la Cairo cancelaria regale a Iordaniei huni, pentru a participa la conferința de state al Egiptului, Siriei și Arabiei Saudite.

Se anunță că Talhuni a adă mesaj personal al regelui Hussein de Iordanie, care este considerat răspuns la mesajul trimis regelui Hussein de participanții la conferința de la Cairo.

Presa americană despre primirea extrem de rece făcută lui Dulles la Delhi

NEW YORK 12 (Agerpres). În legătură cu primirea extrem de rece pe care autoritățile indiene au rezervat-o secretarului Departamentului de Stat Dulles cu ocazia recentei sale vizite la New Delhi, ziarele americane publică articole în care subliniază primirea puțin prietenească ce i s-a făcut secretarului Departamentului de Stat.

Comentînd vizita pe care o face actualmente în Asia secretarul de stat Dulles, ziarul american „Daily Mirror” scrie că Nehru l-a primit pe Dulles la Delhi „în felul cel mai rece posibil”. „Scuza pentru o astfel de primire — arată același ziar — ar fi că secretarul de stat nu este un șef de stat. Dar nici Bulganin și Hrușciov nu au această calitate și cu toate a-

ceasta au fost salutați în India niște eroi”.

„Noi am turnat milioane de în India, scrie Daily Mirror în nuare, și nu am primit nici o pensă pentru aceasta în afară străduințele din partea Nehru și a lui Menon de a lumina asiatică împotriva Statelor Unite”.

Referindu-se direct la Nehru, menționat afirmă că el este „un man fățîș al Statelor Unite și prieten al dușmanilor noștri”. „Ar fi fost mai bine ca după sa la Karachi, Dulles să se fi casă fără să dea atenție lui Un asemenea procedeu ar fi stral lui Nehru că Statele Unite își bat prea mult capul cu el”.

Manifestațiile ostile ale populației l-au obligat pe Dulles să nu rămînă decît o zi în capitala Indoneziei

După cum anunță agenția United Press, în cursul turneului pe care-l întreprinde în Asia, la 12 martie John Foster Dulles, secretarul Departamentului de Stat al S.U.A., a sosit la Djakarta — capitala Indoneziei.

La Djakarta Dulles l-a vizitat pe președintele Indoneziei, Sukarno. La întrevedere au fost de asemenea de față ambasadorul S.U.A. în Indonezia, Cumming și secretarul de stat adjunct al S.U.A. pentru problemele Extremului Orient, Robertson.

Comentarii agențiilor de presă americane relevă ostilitățile cu care a fost întâmpinat Dulles la sosirea sa în Djakarta. Aceste agenții anunță că pe parcursul de la aeroport în

oraș au avut loc manifestații triva secretarului Departamentului de Stat. Manifestanții strigau „S.E.A.T.O.” și „S.E.A.T.O. acasă”. În momentul plecării din palatul prezidențial, Dulles a întâmpinat de un grup numeros de manifestații care purtau steaguri inscripțiate: „Noi nu vrem război! Poliția a intervenit împotriva manifestațiilor”.

Corespondentul agenției Associated Press arată că hotărîrea lui Dulles a rămîne doar o singură zi în țară este o urmare a ostilităților poporului indonezian privește cercare de amestec străin în trez-sale interne.

POLIȚIA DE FRONTIERĂ PAKISTANEZĂ A VIOLAT TERITORIUL INDIEI

DELHI 12 (Agerpres). După cum anunță ziarul „Hindustan Standard”, un grup al poliției de frontieră pakistaneze a pătruns la 8 martie pe teritoriul indian în regiunea Mirmvala-Uttar (Pundjabul de est) și a deschis focul împotriva poliției de frontieră indiene. Partea indiană a răspuns la rîndul ei. În dimineața zilei de 9 martie poliția pakistaneză a deschis din nou focul, însă în urma unui schimb de focuri, pakistanezii au fost izgoniți.

După cum anunță ziarul „Times of India”, în urma unor îndelungate tratative între reprezentanții poliției de frontieră indiene și pakistaneze s-a promulgat un decret cu privire la încetarea focului. Reprezentantul poliției de frontieră indiene a anunțat că la 9 martie un avion pakistanez a încălcat spațiul aerian al Indiei în regiunea Khemkaran.

Primul ministru danez, H. C. Hansen, și persoanele care îl însoțesc, au părăsit U.R.S.S. plecînd spre patrie

MOSCOVA 12 (Agerpres). — TASS anunță: La 12 martie a părăsit Moscova plecînd spre patrie prin Leningrad, H. C. Hansen, primul ministru și ministrul Afacerilor Externe al Danemarcei împreună cu soția, persoanele care îl însoțesc și grupul de ziaristi danezi.

Pe aerodromul central, împodobit cu drapelul de stat al Danemarcei și U.R.S.S., au venit să-l conducă pe H. C. Hansen: N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., V. M. Molotov, prim vice-

președinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., A. I. Mikoian, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., miniștrii al U.R.S.S., și alte personalități oficiale, șefii reprezentanților diplomatici acreditați în U.R.S.S., ziaristi sovietici și străini.

Pe aerodrom a fost aliniată o gardă de onoare și au fost intonate Imnurile de stat al Danemarcei și al U.R.S.S.

H. C. Hansen a rostit o cuvîntare în fața microfonului.

Intrevedere dintre ministrul Afacerilor Externe francez Pineau și Nehru

DELHI 12 (Agerpres). — China Nouă anunță: Ministrul de externe francez, Christian Pineau, care a sosit duminică dimineața la Delhi venînd de la Agra, a avut în cursul zilei o între-

vedere cu primul-ministru al Indiei, Nehru.

În cursul acestei întrevedere au fost discutate o serie de probleme privind pactul de la Bagdad, executarea acordurilor de la Geneva, politica guvernului francez în Africa de nord etc.

Despre formele de trecere a diferitelor țări la socialism

(Urmare din pag. 3-a).

iau elementele noii puteri democrat-populare: Frontul național-democratic, care reunește partidele și grupările democratice sub conducerea partidului nostru și care cucerise unele poziții în guvern și aparatul de stat; comitetele de întreprindere; masele muncitoare stăpîne pe strădă, în uzine și fabrici, comitetele țărănești, care izgoneau pe moșierii și înfăptuiau reforma agrară. Acesta a fost embrionul noii puteri revoluționare.

La 6 Martie 1945 masele populare de la orașe și sate au instaurat în țară puterea democrat-populară.

Forța conducătoare și îndrumătoare a luptei clasei muncitoare și a țărănimii muncitoare pentru instaurarea puterii democrat-populare și pentru reforma agrară democratică a fost Partidul Comunist Român. Direcția tactică principală a partidului era izolarea de masele țărănești a partidelor capitaliste-moșieresti, țărănist și liberal, conduse de cunoscuții capi ai reacțiunii române, Iuliu Maniu și D. Brătianu. În această perioadă partidul comunist a depus o muncă intensă pentru fărîmarea unei alianțe trănicioase între clasa muncitoare și țărănimea muncitoare.

O particularitate a revoluției în prima ei etapă a fost faptul că noi am stabilit o colaborare provizorie cu o parte a burgheziei. Această colaborare n-a schimbat caracterul puterii și n-a constituit o piedică în înfăptuirea transformărilor democratice revoluționare în țară și a măsurilor anticapitaliste luate de nou regim.

În cursul anilor 1946—1947, ca instrument al noii puteri, noi am folosit parlamentul, în care erau reprezentate partidul comunist, partidul social-democrat, Frontul Plugarilor, partidul național popular, U-

nunea populară maghiară, partidul liberal și diferite alte grupări politice. În 1948, în Marea Adunare Națională aleșii poporului au adoptat noua Constituție, în care se ogîndeau și erau conștințite realizările regimului nostru democrat-popular.

Încercările statelor imperialiste de a sprijini forțele reacțiunii și de a se amesteca în treburile interne ale țării noastre au fost respinse prin acțiunile hotărîte ale maselor populare conduse de Partidul Comunist Român. În această perioadă țara noastră s-a stăruit din sistemul imperialist și a lichidat starea ei de dependență față de țările imperialiste.

A doua etapă a transformărilor revoluționare din România începe în 1948. După abolirea monarhiei și înlăturarea grupărilor burgheze din guvern, puterea de stat a căpătat în țară un nou caracter, devenind dictatura clasei muncitoare, aliate cu țărănimea muncitoare. Forța conducătoare în stat a fost și este în această etapă Partidul Muncitoresc Român, fărînt prin unificarea Partidului Comunist Român și a partidului social-democrat, pe baza principiilor marxist-leniniste. În raportul de activitate al C.C. al Partidului Muncitoresc Român la Congresul al II-lea se arată că înaintea congresului de unificare, ce a avut loc în februarie 1948, s-a întrunit congresul partidului social-democrat, care a votat în unanimitate unificarea cu partidul comunist pe platformă marxist-leninistă. Acest congres al partidului social-democrat din România a avut atunci un mare răsunet internațional, fiind printre primele în țările de democrație populară.

Prin naționalizarea mijloacelor de producție industriale (iunie 1948) s-a dat cîmp liber de acțiune noilor relații de producție socialiste în industrie și s-a ajuns la concordantă

între aceste relații de producție și caracterul forțelor de producție.

Odată cu acestea au fost naționalizate transporturile, băncile, societățile de asigurări. În această etapă a început construirea socialismului în România, construirea bazei economice a socialismului și consolidarea bazei lui politice.

Toate transformările fundamentale din România s-au petrecut fără război civil, fără ciocniri violente armate sau nearmate. Nu a fost necesar războiul civil, pentru că forțele reacționare nu au fost în stare să-l înceapă, iar forțele revoluționare nu aveau de ce să-l facă. Un factor deosebit de important care a asigurat dezvoltarea pașnică a revoluției a fost faptul că puterea se afla deja efectiv în minile clasei muncitoare, care deținea cele mai importante posturi în aparatul de stat. De aceea n-a avut loc o explozie revoluționară, iar schimbarea puterii a fost înfăptuită de însăși conducerea de stat, cu sprijinul maselor. Dezvoltarea pașnică a revoluției a fost înlesnită și de faptul că în acea perioadă pe teritoriul Romîniei se afla armata sovietică, care, fără să se amestecă în treburile interne ale țării noastre, prin simpla sa prezență, paraliza acțiunile forțelor reacționare.

Transformarea ve-hiului aparat de stat în aparatul de stat nou, popular s-a produs în țara noastră treptat, concomitent cu transformările organizatorice necesare.

Amîndouă aceste etape formează astfel un singur și neîntrerupt proces revoluționar.

Congresul al II-lea al Partidului Muncitoresc Român a analizat activitatea partidului în perioada 1948—1955, transformările revoluționare profunde care s-au petrecut în acest timp în țara noastră. Congresul a e-

xaminat laturile pozitive și lipsurile în munca partidului și a tras concluzii pentru viitor. Perioada de dezvoltare pașnică, în care forțele creatoare ale poporului muncitor, sub conducerea partidului, s-au concentrat asupra construirii socialismului în țara noastră, a consolidat puterea de stat și s-au obținut succese hotărîte în construirea bazei economice a socialismului. Se întăresc tot mai mult unitatea moral-politică a poporului muncitor și frăția între poporul român și minoritățile naționale. Se dezvoltă cultura socialistă în conținut și națională în formă; revoluția culturală este în plină desfășurare în țara noastră. Nivelul de trai al poporului român este într-o creștere continuă, cresc salariul real și veniturile muncitorilor și funcționarilor, cît și veniturile reale ale țărănimii muncitoare.

Studierea atentă a faptelor și evenimentelor petrecute în țara noastră în ultimul deceniu confirmă pe deplin teza posibilității trecerii fără război civil, și în acest sens pe cale pașnică, spre socialism, atunci cînd există condiții favorabile pentru această cale.

Republica Populară Romînă, devenită membră a Organizației Națiunilor Unite, participă activ la dezvoltarea relațiilor de pace și prietenie cu toate popoarele. Făcînd parte din lagărul mondial al socialismului, Republica Populară Romînă este hotărîtă să aducă contribuția sa la întărirea păcii în lumea întreagă.

Drumul de viitor al poporului nostru este determinat de hotărîrile Congresului al II-lea al Partidului Muncitoresc Român și de concluziile prețioase ce se desprind din hotărîrile și materialele Congresului al XX-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

(Articol apărut în „PENTRU PACE TRAINICĂ, PENTRU DEMOCRATIE POPULARĂ” nr. 10 (383)).

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comunică: Azi, 13 martie timp cu cer variabil mai mult acoperit. Precipitații sub formă de ninsoare. Temperatura sta-

tionară, va fi cuprinsă în timpul zilei între 0 și plus 2 grade, iar noaptea va fi cuprinsă între — 5 și + 1 grade. Vînt potrivit pînă la 10 grade. Pentru următoarele două zile variabil, cu temperatura în sta-